



Совет Безопасности

Distr.: General
30 November 2006
Russian
Original: Spanish

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1718 (2006) по Корейской
Народно-Демократической Республике**

**Вербальная нота Постоянного представительства Аргентины
при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 2006 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Аргентинской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение канцелярии Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим препроводить в приложении доклад, подготовленный Аргентинской Республикой о мерах по эффективному применению санкций, введенных в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, во исполнение положений пункта 11 резолюции 1718 (2006) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Аргентины при Организации
Объединенных Наций от 22 ноября 2006 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Аргентинской Республики, представленный
во исполнение пункта 11 резолюции 1718 (2006) Совета
Безопасности**

Аргентинская Республика имеет честь информировать Совет Безопасности Организации Объединенных Наций о мерах, принятых в целях эффективного осуществления пункта 8 резолюции 1718 (2006) от 14 октября 2006 года.

Аргентина как член Организации Объединенных Наций одобряет и выполняет решения, принятые Советом Безопасности, резолюции которого подлежат обязательному выполнению в соответствии со статьей 25 Устава Организации. Следует отметить, что в соответствии со статьей 31 Национальной конституции договоры, заключенные Аргентинской Республикой, являются высшим законом государства и что в соответствии с пунктом 22 статьи 75 договоры имеют верховенство над национальными законами. В этой связи решения Совета Безопасности, подразумевающие введение принудительных мер, подлежат непосредственному применению на территории Аргентинской Республики. Тем не менее для того, чтобы обеспечить их беспрекословное выполнение, они должны быть опубликованы в официальном бюллетене. Это требование содержится в статье 3 закона № 24.080, в соответствии с которым предусматривается, что международные договоры и соглашения, которые предусматривают обязательства в отношении физических и юридических лиц, за исключением национального государства, подлежат обязательному исполнению только после их публикации в Официальном бюллетене, в соответствии с положениями статьи 2 гражданского кодекса Аргентины в том смысле, что законы принимают обязательный характер только после их публикации.

На национальном уровне и в свете декрета № 1521 от 1 ноября 2004 года необходимо, чтобы министерство иностранных дел, внешней торговли и по делам культа опубликовало постановление, с тем чтобы обеспечить распространение информации о содержании мер, введенных Советом Безопасности Организации Объединенных Наций. В этой связи в вышеупомянутом декрете предусматривается, что резолюции Совета Безопасности, принимаемые согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, которые предусматривают введение обязательных мер в отношении государств-членов, которые не предусматривают применение вооруженной силы и связаны с введением санкций, а также решения, касающиеся их изменения и их сокращения, подлежат опубликованию через посредство министерства иностранных дел на основании постановления, которое должно быть опубликовано в Официальном бюллетене. Кроме того, декретом предусматривается, что в тех случаях, когда Совет Безопасности или его вспомогательные органы идентифицируют физических или юридических лиц, подпадающих под санкции, министерство иностранных дел распространяет и публикует информацию, а также обновляет соответствующие перечни на основании постановлений, которые публикуются в Официальном бюллетене.

В этой связи следует отметить, что проект постановления министерства, которое должно распространить информацию о мерах, введенных в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, находится в процессе рассмотрения и подлежит подписанию министром иностранных дел в целях доведения этой информации до сведения всех соответствующих подразделений министерства иностранных дел, обладающих компетенцией в областях, которые, в свою очередь, доводят их содержание до сведения государственных ведомств, имеющих отношение к данному делу.

Подпункты (а), (b), (с) и (е) пункта 8

В целях обеспечения выполнения пункта 8 резолюции 1718 Национальной комиссии по контролю за экспортом высоких технологий и военных материалов была направлена нота с целью гарантировать принятие соответствующих мер, с тем чтобы не допустить экспорт материалов, указанных в документах S/2006/814, S/2006/815 и S/2006/853, которые были одобрены государствами-членами.

Кроме того, в этих же целях соответствующая нота была направлена Генеральному таможенному управлению.

Наряду с вышеупомянутыми мерами Управлению национального регистра вооружений (РЕНАР) была направлена информация о санкциях, введенных в связи с резолюцией 1718, с просьбой отказывать всем лицам, обращающимся с просьбой об экспорте, конечным назначением которого является Корейская Народно-Демократическая Республика, в разрешении на экспорт материалов и взрывчатых веществ, подпадающих под меры контроля в областях их компетенции.

Что касается подпункта (е) статьи 8, соответствующие ноты были направлены Комиссии по атомной энергии, Национальной комиссии по космической деятельности и Научно-исследовательскому и техническому институту вооруженных сил, с тем чтобы довести до их сведения содержание мер, упомянутых в резолюции 1718 (2006).

Подпункт (d) пункта 8

Что касается обязательства всех государств немедленно заморозить средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, имеющиеся на их территории на дату принятия резолюции 1718 (2006) или в любой последующий период, которые являются собственностью физических или юридических лиц, обозначенных Комитетом, Центральный банк Аргентинской Республики является учреждением, которому на национальном уровне поручено принять необходимые меры, с тем чтобы обеспечить выполнение этой санкции. В этой связи внутригосударственные нормы вышеупомянутого ведомства обязывают финансовые и валютные учреждения Аргентины соблюдать положения резолюций Совета Безопасности, хотя упомянутые резолюции подлежат непосредственному применению только после их утверждения на аргентинской территории.

В этой связи Центральный банк Аргентинской Республики на основе циркуляра «А» 4273 постановил, что «финансовые и валютные учреждения должны в свете указов национальной исполнительной власти, касающихся решений,

принятых Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в деле борьбы с терроризмом, обеспечить выполнение резолюций (включая соответствующие приложения к ним), которые были опубликованы министерством иностранных дел, внешней торговли и по делам культа, с момента их официальной публикации. В процессе их выполнения они обязаны заблокировать средства и другие ресурсы всех тех физических или юридических лиц, которые подпадают под санкции указанного Совета и обозначены министерством иностранных дел, внешней торговли и по делам культа, при этом учреждения обязаны незамедлительно информировать федеральный суд по уголовным и исправительным делам и передать соответствующие средства в их распоряжение, при том условии, что вышеупомянутая международная организация не выразила конкретно выраженного решения об ином.

Кроме того, финансовые и валютные учреждения обязаны путем направления ноты на имя Главного управления по вопросам анализа и контроля за специальными сделками Центрального управления финансовых и валютных учреждений предоставлять информацию относительно того, были ли депонированы финансовые средства и были ли осуществлены или были бы предприняты попытки осуществить любые другие сделки (включая банковские драфты и переводы) с использованием счетов пользователей, которые упомянуты в решении министерства иностранных дел, включая сделки, в которых такие физические или юридические лица являются бенефициарами, а также о сделках, осуществляемых физическими и юридическими лицами, выступающими от имени или по поручению вышеупомянутых физических и юридических лиц, включая сделки, связанные со средствами, полученными или являющимися следствием использования активов, принадлежащих или контролируемых прямо или косвенно таким физическим лицом или лицами или юридическими лицами, связанными с ними. Такая информация должна предоставляться в течение двух рабочих дней с момента публикации, как упомянуто в предыдущем пункте, или же с момента выявления желания какого-либо из лиц, включенных в списки, составленные Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, осуществить подобную сделку. После того как подобное дело передается в федеральный суд по уголовным и исправительным делам, подробная информация о соответствующем деле должна быть включена в информацию препровождающему Главному управлению по контролю за специальными сделками.

Наряду с этим в сообщении «А» 4425 Центрального банка Аргентинской Республики предусматривается, что финансовые и валютные учреждения должны учитывать информацию, содержащуюся в списках, подготовленных во исполнение резолюций Совета Безопасности, с которыми можно ознакомиться на соответствующих веб-сайтах. Данное сообщение содержит адреса таких веб-сайтов и соответствующие рекомендации.

Подпункт (е) пункта 8

Что касается принятия необходимых мер по предотвращению въезда на территорию Аргентины или транзита через нее лиц, обозначенных Комитетом или Советом Безопасности, министерство иностранных дел, после опубликования соответствующего списка и в соответствии с положениями декрета № 1521/2004, готовит соответствующее постановление министерства, которое обеспечивает распространение такого списка, с тем чтобы обеспечить при-

нятие необходимых мер по предотвращению въезда соответствующих лиц на территорию Республики.

Следует отметить, что после подписания постановления министерства о распространении списка лиц, подпадающих под санкции, такой список доводится до сведения консульских учреждений с помощью телеграммы до тех пор, пока данные учреждения не будут включены в список, публикуемый на веб-сайте, в соответствии с консульским руководством № 9, доступ к которому обеспечивается через посредство Интернета и в котором перечислены имена лиц, которым запрещен въезд в Республику. Одновременно с этим консульствам поручается отказывать в выдаче виз включенным в список лицам.

Информация, касающаяся списков, составленных Комитетом или Советом Безопасности, также препровождается в Департамент по делам иммиграции.
